

CURRICULUM VITAE

■ Dane osobowe

Imię i nazwisko: Katarzyna Mizerska
Adres: Zielonka, woj. Mazowieckie, Polska
Telefon: (+48) 668 311 166
E-mail: katarzyna@mizerski.pl
LinkedIn: <https://www.linkedin.com/in/katarzynamizerska/>
Portfolio: <http://katarzyna.mizerski.pl/>



■ Doświadczenie zawodowe

2015 – 2017 Specjalista DTP w *Lionbridge Poland*

Poza standardowymi zadaniami z zakresu DTP, takimi jak przygotowywanie oryginalnych dokumentów do tłumaczenia i formatowanie wersji przetłumaczonych, zdarzało mi się również nadzorować projekty na poziomie oddziału warszawskiego firmy. Bardzo ciekawym doświadczeniem było tworzenie/przerabianie publikacji lub opakowań produktów na potrzeby języków nie-lacińskich (AR, CHS, CHT, JA itp.) zgodnie z wytycznymi klientów.

2012 – obecnie Grafik-freelancer

Podejmuję się różnych zleceń: tworzenia ilustracji, modeli 3D (w tym takich przeznaczonych do druku) czy materiałów reklamowo-informacyjnych typu ulotki lub plakaty. Świadczę również usługi z prace z zakresu DTP na poziomie typografii (przygotowywanie dokumentów do tłumaczenia, poprawianie układu dokumentu po tłumaczeniu, dopasowywanie układu do nowej zawartości, formatowanie tekstu itd.).

2011 Praktykant w *ILA – International Agency & Media New York*

Moim zadaniem było przygotowanie strony internetowej dla klienta agencji – obsługa hostingu, dopasowanie szablonu CSS i skryptów JS oraz wypełnienie CMS treścią dostarczoną przez klienta.

■ Wykształcenie

2015 Kurs „Grafik DTP”

2012 – 2014 Studia I i II stopnia na Politechnice Warszawskiej na Wydziale Elektroniki i Techniki Informatycznych na kierunku Informatyka, specjalizacja Inżynieria Systemów Informatycznych
2009 – 2012

Niniejszym oświadczam, że wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych w celu przeprowadzenia procesu rekrutacji zgodnie z ustawą z dnia 29.08.1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002 r. Nr 101, poz. 926, ze zm.).

■ Znajomość języków obcych

Polski ojczysty
Angielski: bardzo dobra (poziom B2)

■ Umiejętności i kwalifikacje

Sztuki wizualne interesowały mnie od zawsze, więc przenoszenie pomysłów z postaci abstrakcyjnej idei na papier bądź ekran monitora jest dla mnie zarówno pracą, jak i pasją. Odnajduję się w różnych dziedzinach twórczości graficznej: od rysunku przez projektowanie 2D/3D do DTP. Nie jestem przy tym „artystką”, żyjącą z głową w chmurach i robiącą niekoniecznie sensowne rzeczy wyłącznie dlatego, że są „artystyczne”. W swojej pracy staram się połączyć swoją naukową, analityczną stronę z tą twórczą i nastawioną na estetykę, aby zapewnić klientom najlepsze rozwiązania.

Poniżej zamieszczam krótką listę kwestii technicznych:

- Umiejętności komputerowe i zjawiska pokrewne – zagadnienia związane ze sprzętem i oprogramowaniem nie są mi straszne;
- Pracuję/pracowałam zarówno z narzędziami graficzno-edytorskimi ze stajni Adobe (Photoshop, Illustrator, InDesign), jak i darmowymi/otwartoźródłowymi (Krita, Inkscape);
- Tablety graficzne używam na co dzień;
- Radzę sobie na systemach typu Windows oraz Linux;
- Nie są mi obce pakiety typu MS Office/Open Office/Libre Office;
- W razie konieczności mam prawo jazdy kat. B.

■ Zainteresowania i hobby

Poza godzinami pracy nadal lubię tworzyć – rysuję i projektuję dla znajomych lub dla własnej przyjemności. Wiele inspiracji czerpię z musicali i książek, w szczególności o tematyce fantastycznej – nie potrafię sobie wyobrazić życia bez nich (jest to jedna z niewielu kwestii przy których moja wyobraźnia zawodzi). Uwielbiam również jazdę konną, taniec oraz gry komputerowe (moimi ulubionymi gatunkami są skradanki, RPG oraz strategie).